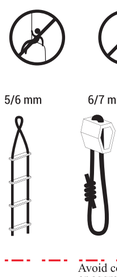
240 mm

315 mm

DECATHLON | simond

Ø mm	G/m	kN	
2	2	0,8	
3	6,5	2,5	
4	10	4,0	EN564
5	15	6,0	EN564
6	24	9,0	EN564
7	31	12,0	EN564
8	41	18	EN564



WARNING
- Before use, read and understand all english instructions.
- Any misuse of this protective equipment can cause serious injuries or death.
- Using a damaged or modificated accessory cord can cause serious injuries or death.
- Climbing and mountaineering are inherently dangerous.

Multiple uses in mountaineering and climbing, except for belaying and caving.
Example :
4mm for attaching loads.
5/6 mm for etriers, slings, chocks.
7 mm for slings, chocks.
The various components of the belaying system (harnesses, carabiners, straps, anchor points, belay devices, descenders) must comply with the UIAA label/control regularly. Withdraw from use in case of a fall. Avoid any contact with sharp edges. If wet or frozen, the rope loses its strength. A knot halves the initial strength. Lifespan: Can be stored for 5 years in good conditions before normal use for 2/3 years or intensive use for 1 year. But may become unusable on first use. Storage: away from light, frost and moisture. Avoid contact with corrosive or aggressive materials. Wash with clean water. Marking: the diameter (mm), length, breaking strength (kN), mass per metre (G/m), number of the standard (EN), month and year (YYYY/MM) of manufacture and the CE mark (equipment complying with the requirements of EU Regulation 2016/425) are shown on the sheath or spool. The batch number allows for traceability. EN 564:2014 : Technical reference and year of issue.
Certified laboratory that carried out the EU type examination: APAVE SUDEUROPE SAS – CS60193 – 13322 Marseille Cedex – France. certification authority module D: AFNOR Certification – 11 rue F. de Pressensé – 93571 La Plaine St Denis Cedex – France
The EU declaration of conformity of your product is accessible on the web page of the relevant rope on the www.supportdecathlon.com website.

FR Notice Cordelettes

Multiples utilisations en alpinisme et en escalade à l'exception de l'assurage et de la spéléo.
Exemple :
- 4mm pour fixation de charges.
- 5/6 mm pour étriers, anneaux, coinceurs.
- 7 mm pour anneaux, coinceurs.

Les différents composants de la chaîne d'assurage (harnais, mousquetons, sangles, points d'ancrages, appareils d'assurage, descendeurs) doivent être conforme au label UIAA / contrôle : vérifier régulièrement la gaine. A réformer en cas de chute. Eviter tout contact avec les arêtes tranchantes. Mouillée ou gelée, la cordelette perd de sa résistance. Le nœud divise par deux la résistance initiale. Durée de vie : Peut être stockée 5 ans dans de bonnes conditions avant un usage normal de 2/3 ans ou intensif de 1 an. Mais peut être détruite à la première utilisation. Stockage : à l'abri de la lumière, du gel et de l'humidité. Eviter tout contact avec des matières corrosives ou agressives. Laver à l'eau claire. Marquage : le diamètre (mm), la longueur, la résistance à la rupture (kN), la masse mètre (G/m), le n° de la norme (EN), le mois et l'année (YYYY/MM) de fabrication et le marquage CE (équipement conforme aux prescriptions du Règlement UE 2016/425) figurent sur le fourreau ou sur la bobine. Le numéro de lot permet d'obtenir la traçabilité. EN 564:2014 : Référentiel technique et année de parution.
Laboratoire notifié ayant réalisé l'examen UE de type : APAVE SUDEUROPE SAS – CS60193 – 13322 Marseille Cedex – France.
organisme certificateur module D : AFNOR Certification – 11 rue F. de Pressensé – 93571 La Plaine St Denis Cedex – France
La déclaration UE de conformité de votre produit est accessible sur la page internet de la corde concernée du site www.supportdecathlon.com.

ES Instrucciones cordinos

Múltiples usos en alpinismo y escalada, salvo para aseguramiento y espeleología.
Ejemplo :
- 4 mm para la fijación de cargas.
- 5/6 mm para estribos, anillas o andajes.
- 7 mm para anillas y andajes.

Los diferentes componentes de la cadena de seguro (arnés, mosquetones, correas, puntos de anclaje, aparatos de aseguramiento y descensores) deben ser conformes con la certificación UIAA / control: comprobar regularmente la camisa. Eliminar en caso de caída. Evitar el contacto con aristas cortantes. El cordino pierde resistencia al mojarse o helarse. El nudo divide entre dos la resistencia inicial. Vida útil: Puede guardarse durante 5 años en buenas condiciones antes de un uso normal de 2-3 años o intensivo de 1 año. Sin embargo, también puede quedar destruido en el primer uso. Almacenamiento: al resguardo de la luz solar, la helada y la humedad. Evitar el contacto con materias corrosivas o agresivas. Lavar con agua clara. Marcado: el diámetro (mm), la longitud, la resistencia a la ruptura (kN), la masa por metro (g/m), el número de norma (EN), el mes y el año (YYYY/MM) de fabricación y el marcado CE (equipo conforme con las disposiciones del Reglamento UE 2016/425) figuran en la funda o la bobina. El número de lote permite obtener la trazabilidad. EN 564:2014 : Referencial técnico y año de aparición.
Laboratorio notificado que ha realizado el examen UE de tipo: APAVE SUDEUROPE SAS – CS60193 – 13322 Marseille Cedex (Francia).
organismo certificador módulo D: AFNOR Certification: 11, rue F. de Pressensé 93571 La Plaine St Denis Cedex (Francia)
La declaración de conformidad UE del producto se puede consultar en la página web de la cuerda en supportdecathlon.com.

DE Anleitung Seile

Für sämtliche Anwendungen beim Bergsteigen und Klettern außer zum Sichern und zur Höhlenforschung.
Beispiel :
- 4 mm für Lastenbefestigung.
- 5/6 mm für Haltebügel, Ringe, Abseilhaken.
- 7 mm für Ringe, Abseilhaken.

Die verschiedenen Elemente der Sicherheitskette (Klettergurt, Karabiner, Riemen, Verankerungspunkte, Sicherheitsgeräte, Abseilgeräte) müssen dem Gütesiegel UIAA entsprechen / Kontrolle. Die Ummantelung regelmäßig überprüfen. Bei Fall eines Sturzes ersetzen. Kontakt mit scharfen Kanten vermeiden. Wenn das Seil nass oder gefroren ist, verliert es an Reißfestigkeit. Der Knoten dividiert durch zwei seine ursprüngliche Reißfestigkeit. Lebensdauer: Kann 5 Jahre unter guten Bedingungen aufbewahrt werden, vor einer normalen Verwendung von 2/3 Jahren oder einer intensiven Verwendung von 1 Jahr. Kann jedoch seit seiner ersten Verwendung zerstört werden. Aufbewahrung: vor Licht, Eis und Feuchtigkeit geschützt. Jeglicher Kontakt mit korrosiven oder aggressiven Substanzen ist zu vermeiden. Mit klarem Wasser spülen. Markierungen: der Durchmesser (mm), die Länge, die Reißfestigkeit (kN), die Flächenmasse (G/m), die Nr. der Norm (EN), das Monat und das Jahr (YYYY/MM) der Herstellung und die CE-Markierung (den Vorschriften der Verordnung UE 2016/425 entsprechende Ausrüstung) befinden sich auf der Hülle oder auf der Rolle. Die Chargennummer garantiert die Rückverfolgbarkeit. EN 564:2014 : Technische Referenz und Erscheinungsjahr.
Notifizierte Prüfstelle, welche die folgende EU-Prüfung durchgeführt hat: APAVE SUDEUROPE SAS – CS60193 – 13322 Marseille Cedex – Frankreich.
Zertifizierungsstelle Modul D: AFNOR Certification – 11 rue F. de Pressensé – 93571 La Plaine St Denis Cedex – Frankreich
Sie können die EU-Konformitätserklärung für Ihr Produkt auf der Internetseite für das jeweilige Seil auf www.supportdecathlon.com abrufen.

IT Istruzioni cordini

Usi molteplici per alpinismo e arrampicata, salvo assicurazione e speleologia.
Esempio :
- 4mm per aggancio accessori.
- 5/6 mm per staffe, anelli, friend.
- 7 mm per anelli, friend.

I vari componenti della catena di assicurazione (imbrago, moschettoni, fettucce, punti di ancoraggio, sistemi di assicurazione, discensori) devono essere conformi alla certificazione UIAA / controllo: verificare regolarmente la guaina. Ripristinare in caso di caduta. Evitare qualsiasi contatto con bordi taglienti. Se bagnato o gelato, la resistenza del cordino si riduce, il nodo dimezza la resistenza iniziale. Durata di vita: Può essere conservato 5 anni in buone condizioni prima di un uso normale di 2/3 anni o intensivo di 1 anno. Ma può essere distrutto al primo utilizzo. Stoccaggio: al riparo dalla luce, dal gelo e dall'umidità. Evitare qualsiasi contatto con materiali corrosivi o aggressivi. Lavare in acqua pulita. Marchi: il diametro (mm), la lunghezza, la resistenza alla rottura (v), la densità (G/m), il n° della norma (EN), l'anno e il mese (YYYY/MM) di fabbricazione e il marchio CE (dispositivo conforme alle indicazioni del Regolamento UE 2016/425) sono indicati sul fodero o sulla bobina. Il numero di lotto consente la tracciabilità. EN 564:2014 : Norma tecnica di riferimento e anno di pubblicazione.
Laboratorio notificato che ha realizzato l'esame UE di tipo: APAVE SUDEUROPE SAS – CS60193 – 13322 Marseille Cedex – Francia,
organismo certificatore modulo D: Certificazione AFNOR – 11 rue F. de Pressensé – 93571 La Plaine St Denis Cedex – Francia
La dichiarazione UE di conformità del prodotto è accessibile alla pagina Internet della corda in questione sul sito supportdecathlon.com.

NL Handleiding touwen

Verschillende toepassingen bij het bergbeklimmen en klimmen, niet geschikt voor het verankeren en speleologie.
Voorbeeld :
- 4 mm voor de bevestiging van ladingen.
- 5/6 mm voor klimijzers, ringen, wrijvingsankers.
- 7 mm voor ringen, wrijvingsankers.

De verschillende onderdelen van de verankeringslijn (harnas, karabijnhaken, riemen, verankeringspunten, verankeringsvoorzieningen, afdalingsmateriaal) moeten voldoen aan het UIAA-label / controle: regelmatig de huls controleren. Bij vallen laten controleren. Elk contact met scherpe kanten vermijden. Als het touw nat of bevroren is, verliest het zijn weerstand. De knoop halveert de aanvankelijke weerstand. Levensduur: Kan 5 jaar in goede omstandigheden opgeslagen worden vóór een normaal gebruik van 2-3 jaar of een intensief gebruik van 1 jaar. De weerstand kan bij het eerste gebruik al verminderd zijn. Opslag: donker, vorstvrij en droog bewaren. Elk contact met bijtende of agressieve middelen vermijden. Met schoon water reinigen. Markering: de diameter (mm), de lengte, de breekkerfste (kN), de massa per meter (G/m), het nummer van de norm (EN), de maand en het jaar (YYYY/MM) van vervaardiging en de CE-markering (uitrusting in overeenstemming met de voorschriften van EU-verordening 2016/425 staan op de koker of de spoel. Met het partijnummer kan de traceerbaarheid verkregen worden. EN 564:2014 : Technische standaard en publicatiejaar.
Erkend laboratorium dat de CE typekeuring heeft uitgevoerd: APAVE SUDEUROPE SAS – CS60193 – 13322 Marseille Cedex – Frankrijk.
certificatie-instelling module D: AFNOR Certification – 11 rue F. de Pressensé – 93571 La Plaine St Denis Cedex – Frankrijk.
De EU-verklaring van overeenstemming voor uw product kan geraadpleegd worden op de webpage van het betreffende touw op de website supportdecathlon.com.

PT Manual sobre cordas

Múltiplas utilizações em alpinismo e escalada, com exceção de fixação e espeleologia.
Exemplo :
- 4 mm para fixação de cargas.
- 5/6 mm para estribos, anéis e cunhas.
- 7 mm para anéis e cunhas.

Os diferentes componentes da cadeia de segurança (arnês, mosquetões, precintas, pontos de ancoragem, equipamento de fixação e de descida) devem ser conformes à norma UIAA/controlo: verificar regularmente o ganho. A eliminar em caso de queda. Evitar todos os contactos com extremidades cortantes. Molhada ou gelada, a corda perde a resistência. O nó divide a resistência inicial por dois. Vida útil: Pode ser guardada durante 5 anos em boas condições; 2/3 anos em condição normal de utilização e 1 anos com uso intensivo. Pode ser destruída na sua primeira utilização. Armazenamento: afastada da luz, do gelo e da humidade. Evitar todos os contactos com matérias corrosivas ou agressivas. Lavagem com água limpa. Marcação: o diâmetro (mm), o comprimento, a resistência à ruptura (kN), a massa métrica (G/m), o n.º da norma (EN), o mês e o ano (YYYY/MM) de fabrico e a marcação CE (equipamento em conformidade com as exigências do Regulamento (UE) 2016/425) constam no forro ou na bobina. O número de lote permite rastrear a corda. EN 564:2014 : Referencial técnico e ano de lançamento.
Laboratório que certificou ter realizado a inspeção UE do tipo: APAVE SUDEUROPE SAS – CS60193 – 13322 Marseille Cedex – França.
organismo certificador módulo D: AFNOR Certification – 11 rue F. de Pressensé – 93571 La Plaine St Denis Cedex – França
A declaração de conformidade da UE do produto pode ser acedida na página da internet da corda em questão no site www.supportdecathlon.com.

PL Instrukcja dotyczącą linek

Liczne zastosowania w dziedzinie alpinizmu i wspinaczki, za wyjątkiem asekuracji i speleologii.
Przykład :
- 4 mm do zamocowania ładunków.
- 5/6 mm do strzemion, pierścieni, kostek ciernych.
- 7 mm do pierścieni, kostek ciernych.

Poszczególne elementy systemu asekuracji (uprzęże, karabińczyki, paski, punkty zamocowania, urządzenia asekuracyjne, urządzenia zjazdowe) muszą być zgodne z danymi zamieszczonymi na etykiecie UIAA / dotyczącymi kontrolę: należy systematycznie sprawdzać osłonę. W razie upadku produkt musi zostać wyrzucony. Unikać jakiegokolwiek kontaktu z ostrymi krawędziami. Linka mokra lub zamarznięta traci swoją wytrzymałość. Wykonanie węzła powoduje zmniejszenie wytrzymałości początkowej o połowę. Okres przydatności do użycia: Produkt może być przechowywany przez 5 lat w dobrych warunkach przed normalnym użyciem przez 2/3 lata lub użyciem intensywnym przez 1 rok. Produkt może zostać zniszczony podczas pierwszego użytkowania. Przechowywanie: w miejscu zabezpieczonym przed światłem, mrozem i wilgocią. Unikać jakiegokolwiek kontaktu z materiałami żrącymi lub agresywnymi. Myć czystą wodą. Oznakowanie: średnica (mm), długość, siła zrywająca (kN), masa jednego metra (G/m), numer normy (EN), miesiąc i rok (YYYY/MM) produkcji oraz znak CE (sprzęt zgodny z wymaganiami Rozporządzenia UE 2016/425) są umieszczone na rękawie lub na szpuli. Numer serii zapewnia identyfikowalność produktu. EN 564:2014 : Referencje techniczna i rok wydania.
Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła badanie typu WE APAVE SUDEUROPE SAS – CS60193 – 13322 Marseille Cedex – Francja,
organizacja certyfikacyjna dla modułu D: AFNOR Certification – 11 rue F. de Pressensé – 93571 La Plaine St Denis Cedex – Francja
Deklaracja zgodności produktu UE jest dostępna na stronie internetowej dotyczącej określonej linki, na witrynie www.supportdecathlon.com.

HU Útmutató a segédkötelekhez

A szálkamászásban és az alpinizmusban több módon felhasználható, kivétel ez alól a kibiztosítás és a barlangászás.
Példák :
- 4 mm terhelésres rögzítéshez.
- 5/6 mm mászókengyelekhez, gyűrűkhöz, ékekhez.
- 7 mm gyűrűkhöz, ékekhez.

A biztosítási lánc különböző összetevőinek (beülő, karabinerek, hevederek, a bekötési pontok, biztosító készülékek, ereszkedéshez szükséges felszerelés) meg kell felelnie a következő UIAA biztonsági minősítésnek: ellenőrizze rendszeresen a tokot. Esés esetén alakítsa át. Ne érintkezzen éles felületekkel, roncsoló élekkel. A segédkötelek nedvesen vagy megfagyva veszítenek ellenálló képességükből. Ha csomó van rajta, a kezdeti ellenálló képesség a felére csökken. Élettartam: 5 évig jó állapotban tárolható, normál használat mellett 2-3 év, intenzív használat mellett 1 év az élettartama. Ennek ellenére akár az első használatkor tönkremehet. Tárolás: fénytől, nyirkos hőtől, fagytól és nedvességtől védve. Ne érintkezzen korrozív vagy agresszív anyagokkal. Mosás tiszta vízben. Jelölés: az átmérő (mm), a hossz, a szakítószilárdság (kN), súly / méter (G/m), le szabványszám (EN), a gyártási év és hónap (YYYY/MM) és a CE-jelölés (a 2016/425 EU rendeletnek előírásainak megfelelő felszerelés) szerepelnek a hüvelyen vagy az orsón. A tételszám lehetővé teszi a termék nyomonkövethetőségét. EN 564:2014 : Műszaki referencia és közzétételi év.
Az EU-típusvizsgálatot végző bejelentett laboratórium: APAVE SUDEUROPE SAS – CS60193 – 13322 Marseille Cedex – Franciaország,
gyártás minőségbiztosítását (D-modul) tanúsító szervezet: AFNOR Certification – 11 rue F. de Pressensé – 93571 La Plaine St Denis Cedex – Franciaország
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat elérhető a kötél termékleírásánál a www.supportdecathlon.com weboldalon.

RO Informare privind corzile

Utilizări multiple la alpinism și escaladă cu excepția asigurării și speleologiei.
Exemplu :
- 4 mm pentru fixarea încărcăturilor.
- 5/6 mm pentru cleme, inele, elemente de prindere.
- 7 mm pentru inele, elemente de prindere.

Diferitele componente ale lanțului de asigurare (hamuri, carabiniere, punte de ancorare, dispozitive de asigurare, dispozitive pentru coborâre trebuie să fie în conformitate cu eticheta UIAA/inspecție: verificați periodic mansonul. A se elimina în caz de căderi. A se evita orice contact cu marginile tăioase. Când este umedă sau înghețată, coarda pierde din rezistență. Nodul împarte rezistența inițială. Durata de viață: Poate fi depozitat 5 ani în condiții bune înainte de o utilizare normală de 2/3 ani sau înainte de o utilizare intensă de 1 an. Dar poate fi distrusă la prima utilizare. Depozitare: la loc fert de lumină, înghet și umiditate. Evitați contactul cu substanțe corozive sau agresive. A se spăla cu apă limpede. Marcaj: diametrul (mm), lungimea, rezistența la rupere (kN), masa pe metru (G/m), n.º de norma (EN), o mână și an (YYYY/MM) de fabricație și a marcajului CE (echipament în conformitate cu prevederile Regulamentului UE 2016/425) sunt indicate pe manșon sau pe bobină. Numărul de lot permite trasabilitatea. EN 564:2014 : Referențial tehnic și anul publicării.
Laboratorul notificat care a efectuat examinarea UE de tip: APAVE SUDEUROPE SAS – CS60193 – 13322 Marseille Cedex – Franța.
organism de certificare modulul D: AFNOR Certification – 11 rue F. de Pressensé – 93571 La Plaine St Denis Cedex – Franța
Declarația de conformitate UE a produsului dvs. poate fi accesată pe pagina web a corzii respective de pe site-ul www.supportdecathlon.com.

SK Návod Šnúry

Viacúčelové použitie v rámci horolezectvi a lezení, okrem istenia a speleologie.
Príklad :
- 4 mm na upevnění zátěží.
- 5/6 mm na třmeny, oka, vklíněnce.
- 7 mm na oka, vklíněnce.

Jednotlivé časti istiaceho reťazca (úväz, karabíny, popruhy, kotviace body, istiace prvky, zbehovacie prvky) musia vyhovovať labelu UIAA / kontrole: pravidelne kontrolujte plášť. V prípade pádu opotrebenie vyhoďte. Zabráňte akémukoľvek kontaktu s ostrými hranami. Šnúra strácа na odolnosti, ak je mokrá alebo zamrznutá. Uzol znižuje na polovicu pôvodnú odolnosť. Životnosť: Pred bežným použitím po dobu 2/3 roka, alebo intenzívnym použitím po dobu 1 roka možno skladovať po dobu 5 rokov v dobrých podmienkach. Životnosť sa môže skrátiť vytrvalmosť. Wykonanie węzła powoduje zmniejszenie wytrzymałości początkowej o połowę. Okres przydatności do użycia: Produkt może być przechowywany przez 5 lat w dobrych warunkach przed normalnym użyciem przez 2/3 lata lub użyciem intensywnym przez 1 rok. Produkt może zostać zniszczony podczas pierwszego użytkowania. Przechowywanie: w miejscu zabezpieczonym przed światłem, mrozem i wilgocią. Unikać jakiegokolwiek kontaktu z materiałami żrącymi lub agresywnymi. Myć czystą wodą. Oznakowanie: średnica (mm), długość, siła zrywająca (kN), masa jednego metra (G/m), numer normy (EN), miesiąc i rok (YYYY/MM) produkcji oraz znak CE (sprzęt zgodny z wymaganiami Rozporządzenia UE 2016/425) są umieszczone na rękawie lub na szpuli. Numer serii zapewnia identyfikowalność produktu. EN 564:2014 : Referencje techniczna i rok wydania.
Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła badanie typu WE APAVE SUDEUROPE SAS – CS60193 – 13322 Marseille Cedex – Francja,
organizacja certyfikacyjna dla modułu D: AFNOR Certification – 11 rue F. de Pressensé – 93571 La Plaine St Denis Cedex – Francja
Deklaracja zgodności produktu UE jest dostępna na stronie internetowej dotyczącej określonej linki, na witrynie www.supportdecathlon.com.

CS Návod Šňůry

Víceúčelové použití v rámci horolezectví a lezení, kromě jištění a speleologie.
Příklad :
- 4 mm na upevnění zátěží.
- 5/6 mm na třmeny, oka, vklíněnce.
- 7 mm na oka, vklíněnce.

Různé složky jistícího řetězu (úvaz, karabiny, popruhy, kotvicí body, jistící prvky, sfahovací prvky) musí vyhovovat štítku UIAA / kontrole: pravidelně kontrolujte plášť. V případě pádu opravte. Zabraňte jakémukoli kontaktu s ostrými hranami. Šňůra ztrácí na odolnosti, je-li mokrá nebo zmrzlá. Uzel snižuje na polovinu původní odolnost. Životnost: Před běžným použitím po dobu 2/3 let, nebo intenzivním použitím po dobu 1 roku lze skladovat po dobu 5 let v dobrých podmínkách. Životnost se může zkrátit na jedno jediné použití. Skladování: chraňte před světlem, mrazem a vlhkostí. Zabraňte kontaktu s korozivními či agresivními látkami. Myjte čistou vodou. Značení: Průměr (mm), pevnost (kN), hmotnost na metr (g/m), č. normy (EN), měsíc a rok (YYYY/MM) výroby a označení CE (vybavení vyhovuje požadavkům nařízení EU 2016/425), jsou uvedena na pouzdru nebo cívce. Číslo šarže poskytuje informace o sledovatelnosti. EN 564:2014 : Technický referenční systém a rok vydání.
Oznámený subjekt, který provedl posouzení přezkoušení EU typu: APAVE SUDEUROPE SAS – CS60193 – 13322 Marseille Cedex – Francie,
certifikační orgán modul D: AFNOR Osvědčení – 11 rue F. de Pressensé – 93571 La Plaine St Denis Cedex – Francie
EU prohlášení o shodě vašeho výrobku je k dispozici na webové stránce příslušné šňůry supportdecathlon.com.

SV Anvisningar för repsnöre

Flera användningsområden inom alpinism och klättring, däremot inte säkring eller grottutforskning.
Exempel :
- 4 mm för att fästa last.
- 5/6 mm för stegar, slingor, kamsäkringar.
- 7 mm för slingor, kamsäkringar.

De olika delarna av säkringskedjan (sele, karabinhake, rem, ankare, säkringsanordning, nedsänkare, repbroms) måste motsvara UIAA-märkning/kontroll: kontrollera manteln regelbundet. Kassera efter fall. Undvik kontakt med vassa kanter. Repsnören förlorar sin tålighet när det är fuktigt eller fruset. En knop minskar den ursprungliga tåligheten med hälften. Livslängd:Kan förvaras i 5 år vid goda förhållanden före en normal användning i 2/3 år eller intensiv användning i 1 år. Kan dock bli förstört redan vid det första användningstillfället. Förvaring:skyddat från ljus, frost och fukt. Undvik kontakt med frätande eller aggressiva material. Tvättas med rent vatten. Märkning: diametern (mm), längden, brottgränsen (kN), vikten per meter (g/m), standardens nummer (EN), år och månad för tillverkning (YYYY/MM) och CE-märkning (utrustningen uppfyller bestämmelserna i förordning (EU) 2016/425) visas på fodralet eller rullen. Partinumret säkerställer spårbarheten. EN 564:2014 : Teknisk standard och utgivningsår.
Anmält laboratorium som genomfört EU-typkontrollen: APAVE SUDEUROPE SAS – CS60193 – 13322 Marseille Cedex – Frankrike.
certifierande organ modul D: AFNOR Certification – 11 rue F. de Pressensé – 93571 La Plaine St Denis Cedex – Frankrike
EU-försäkran om överensstämmelse för produkten kan konsulteras på webbplatsen för detta rep på webbplatsen supportdecathlon.com.

HR Upute uzde

Višestruke primjene u planinarenju i penjanju s izuzetkom uzvršćivanja i speleologije.
Primjer :
- 4 mm za učvršćivanje tereta.
- 5/6 mm za nosače, prstenove, matice.
- 7 mm za prstenove, matice.

Različiti dijelovi sigurnosnog lanca (pojasevi, karabineri, trake, točke sidrenja, uređaji za spašavanje, spustači) moraju biti u skladu s oznakom UIAA/kontrolnom naljepnicom: redovito provjeravajte sljepilu. Treba se zamijeniti u slučaju pada. Izbjegavajte kontakt s oštrim rubovima. Vlažno ili smrznuto uže gubi svoju otpornost. Čvor dijeli početnu otpor na dva. Vijek trajanja: Može se čuvati 5 godina u dobrim uvjetima prije normalne uporabe od 2/3 godine ili intenzivne od 1 godine. Ali može se uništiti prilikom prve uporabe. Skladištenje: zaštićeno od svjetla, mraza i vlage. Izbjegavajte kontakt s korozivnim ili agresivnim tvarima. Isperite čistom vodom. Oznake: promjer (mm), duljina, čvrstoća lома (kN), masa po metru (G/m), broj standarda (EN), mjesec i godina (YYYY/MM) proizvodnje i CE oznaka (oprema udovoljava zahtjevima EU Uredbe 2016/425) nalaze se na pokrivaču ili na kolutu. Broj serije omogućuje sljedivost. EN 564:2014 : Tehnička referenca i godina proizvodnje.
Prijavljeni laboratorij koji je proveo ispitivanje EU tipa: APAVE SUDEUROPE SAS – CS60193 – 13322 Marseille Cedex – Francuska,
tijelo za certifikaciju modula D: AFNOR Certification – 11 rue F. de Pressensé – 93571 La Plaine St Denis Cedex – Francuska
EU izjava o sukladnosti vašeg proizvoda dostupna je na mrežnoj stranici predmetnog užeta na web-mjestu www.supportdecathlon.com.

SL Navodila za vrvi

Primerno za večkratno uporabo med alpinizmom in plezanjem, ni primerno za vamostno pritrjevanje in jamarstvo.
Primer :
- 4 mm za pritrjevanje bremen.
- 5/6 mm za streme, obroče, sponke.
- 7 mm za obroče, sponke.

Posamezni deli varovalne verige (vrvi, vponke, trakovi, sidra, osmice) morajo biti v skladu z določili Mednarodne zveze planinskih organizacij UIAA/ preglejte redno pregledujte plašč. Zavrzite po morebitnem padcu. Prepričite stik z ostrimi robovi. Mokra ali zamrznjena, vrv izgubi odpornost. Vozel razpolovi začetno odpornost. Življenjska doba: Dovoljeno hraniti 5 let v dobrih pogojih pred normalno uporabo 2/3 leta ali intenzivno uporabo 1 leto. Uniči se lahko že med prvo uporabo. Shranjevanje: na temnem, toplem in suhem mestu. Preprečite stik s snovmi, ki razjedajo in so agresivne. Prati s čisto sladko vodo. Oznaka: premer (mm), dolžina, odpornost proti trganju (kN), masa na meter (g/m), št. standarda (EN), mesec in leto (YYYY/MM) izdelave in oznaka CE (oprema v skladu z določili Uredbe EU 2016/425), na rokavu ali navitku. Številka serije za sledljivost. EN 564:2014 : Tehnična ref., in leto izdaje.
Certifikacijski organ, modul D: AFNOR Certification – 11 rue F. de Pressensé – 93571 La Plaine St Denis Cedex – Francija
Izjava EU o skladnosti izdelka je na spletni strani vrvi na spletišču www.supportdecathlon.com na strani te vrvi.

TR Halat Kullanma Kılavuzu

Koruma sistemleri ve mağaracılık haricinde, dağcılık ve tırmanışta pek çok kullanımı vardır.
Örnek :
- Yük sabitleme için 4 mm,
- Üzengiler, halkalar, takozlar için 5/6 mm,
- Halkalar, takozlar için 7 mm.

Koruma zincirinin farklı bileşenleri (emniyet kemeri, karabinalar, kayışlar, ankraj noktaları, koruma cihazları, iniş halkaları) UIAA/kontrol etiketine uygun olmalıdır: Kılıfı düzenli aralıklarla kontrol ediniz. Düşme durumunda hizmet dışı bırakmalıdır. Keskin kenarlarla temas ettirmeyiniz. Islak veya donmuş vaziyetteki halat direncini kaybeder. Düğüm başlangıç direncini ikiye böler. Kullanım ömrü: 2/3 yıllık normal kullanımdan veya 1 yıllık yoğun kullanımdan önce iyi koşullarda 5 yıl depolanabilir. Ancak ilk kullanımda tahrip olabilir. Depolama: Işık, don ve rutubetten korunmalı bir yerde yapılır. Korozif veya aşındırıcı maddelerle temas ettirmeyiniz. Duru su ile yıkama. İşaretleme: Çap (mm), uzunluk, kırılma direnci (kN), metre kütlesi (G/m), standart numarası (EN), üretildiği ay ve yıl (YYYY/MM) ve CE işaretleri (2016/425 sayılı AB sürgülendirilmiş yönetmeliğine uygun ekipman) kılıfın veya bobinin üzerinde belirtilmiştir. Parti bulmaması izlenebilirlik sağlar. EN 564:2014 : Teknik referans ve yayınlanma yılı.
CE tipi incelemeyi gerçekleştiren bağımsız kontrol laboratuvarı: APAVE SUDEUROPE SAS – CS60193 – 13322 Marseille Cedex – Fransa
Üreticinin kalite güvence sisteminin değerlendirilmesinden sorumlu onaylanmış kuruluş: AFNOR Certification – 11 rue F. de Pressensé – 93571 La Plaine St Denis Cedex – Fransa
AB uygunluk beyanına supportdecathlon.com internet sitesinde ilgili halatın sayfasından erişilebilirsiniz.

LT Plonos virvės naudojimo instrukcija

Užsiimant alpinizmu ir laipiojimu, plona virvė gali būti naudoti įvairioms reikmėms, išskyrus saugojimą ir speleologiją.
Pavyzdys :
- 4 mm skersmens virvės tinka tvirtinti krovininams.
- 5/6 mm skersmens virvės tinka kopėtėlėms, žiedams, kaiščiams.
- 7 mm skersmens virvės tinka žiedams, kaiščiams.

Įvairios saugojimo grandinės sudedamosios dalys (aprašai, karabinai, dirželiai, inkaravimo taškai, saugojimo įtaisai, nusileidimo įtaisai) turi atitikti UIAA standartą (kontrolę): atsakingai naudokite virvę tampa neatspari. Mazgas pradinį atsparumą sumažina du kartus. Tarnavimo trukmė: Prieš naudojimą virvė 5 metus gali būti saugiai laikoma 5 metus ir naudojama 2–3 metus naudojant įprastai arba 1 metus naudojant intensyviai. Kita vertus, ji gali būti sugadinta naudojant ją pirmą kartą. Laikymas: tamsioje, sausoje, nuo šalčio apsaugotoje vietoje. Venkite bet kokio sąlyčio su ėsdinančiomis ar agresyviomis medžiagomis. Plaukite švariame vandenyje. Žymėjimas: ant dėklo arba ritės nurodyta ši informacija: skersmuo (mm), ilgis, atsparumas trūkimui (kN), metro svoris (g/m), standarto (EN) Nr., pagaminimo mėnuo ir metai (YYYY/MM) ir „CE" ženklas (pranga atitinka reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus). Partijos numeris užtikrina atsekamumą. EN 564:2014 : Techninės specifikacijos ir išleidimo metai.
Es tipo tyrimą atlikusi notifikuotoji laboratorija: APAVE SUDEUROPE SAS – CS60193 – 13322 Marselio Cedex – Prancūzija.
D modulio sertifikavimo įstaiga: AFNOR Certification – 11 rue F. de Pressensé – 93571 La Plaine St Denis Cedex – Prancūzija
Savo gaminio ES atitikties deklaraciją galite rasti interneto svetainės www.supportdecathlon.com atitinkamos virvės puslapyje.

SR Uputstvo o kanapima

Višestruke upotrebe u alpinizmu i penjanju izuzev osiguranja i speleologije.
Primer :
- 4mm za pričvršćivanje tereta.
- 5/6 mm za uzengije, prstenove, matice.
- 7 mm za prstenove, matice.

Različite komponente sigurnosnog lanca (pojasevi za penjanje, karabineri, remeni, mesta za kačenje, zaštitni uređaji, reverso moraju biti u skladu sa kontrolnom naljepnicom UIAA: redovno proveravajte stezmik. Rashodujte ih u slučaju pada. Izbegavajte kontakt sa oštrim ivicama. Kada je mokar ili zamrznut, konopac gubi svoju izdržljivost. Čvor prepolovi početnu izdržljivost. Životni vek: može se čuvati 5 godina u dobrim uslovima pre normalnog korišćenja od 2/3 godine ili intezivnog korišćenja od 1 godine. Ali može se uništiti prilikom prve upotrebe. Skladištenje: na mestu koje je zaštićeno od svetlosti, mraza i vlage. Izbegavati svaki kontakt sa korozivnim ili agresivnim materijama. Prati čistom vodom. Oznake: prečnik (mm), dužina, otpornost na kidanje (kN), merač mase (G/m), standardni broj (EN), mesec i godina (YYYY/MM) proizvodnje i označavanja CE (oprema koja je u skladu sa Uredbom EU 2016/425) prikazani su na uvitci ili na kalemu. Serijski broj omogućava da se ude u trag. EN 564:2014 : Tehničke karakteristike i godina proizvodnje.
Obaveštena laboratorija koja je izvela EU probu tipa: APAVE SUDEUROPE SAS – CS60193 – 13322 Marsej Cedex – Francuska.
telo koje odobrava modul D: AFNOR Certification – 11 rue F. de Pressensé – 93571 La Plaine St Denis Cedex – France
Izjava EU o usaglašenosti vašeg proizvoda dostupna je na internet stranici datog užeta na internet sajtu supportdecathlon.com.

EL Οδηγίες Χρήσης Κορδονέτων

Πολλαπλές χρήσεις στην ορειβασία και την αναρρίχηση, με εξαίρεση την ασφάλιση και τη σπηλαιολογία.
Παράδειγμα :
- 4mm για στερέωση φορτίων.
- 5/6 mm για συνδέτηρες, δοκτυλίους.
- 7 mm για δακτυλίους καρυδάκια.

Τα επιμέρους στοιχεία της αλυσίδας ασφάλισης (μπουγιέ, καραμπίνες, ιμάντες, σημεία αγκύρωσης, διατάξεις ασφάλισης, καταβατήρες, θα πρέπει να είναι σε συμμόρφωση με τη σήμανση UIAA / έλεγχος: ελέγχετε τακτικά το περίβλημα. Να αλλάζεται σε περίπτωση πτώσης. Αποφεύγετε κάθε επαφή με αιχμηρά άκρα. Σε περίπτωση που βρεχτεί ή παγώσει, το κορδονέτο χάνει την αντοχή του. Ο κόμπος διαιρεί την αρχική αντίσταση δια δύο. Διάρκεια ζωής: Μπορεί να αποθηκευτεί για 5 χρόνια σε καλές συνθήκες, πριν από κανονική χρήση 2/3 ετών ή εντατική χρήση 1 έτους. Ενδέχεται ωστόσο να καταστραφεί κατά την πρώτη χρήση. Αποθήκευση: μακριά από φως, πυκνότητα υγρασία. Αποφεύγετε κάθε επαφή με διαβρωτικά ή επιθετικά υλικά. Πλύσιμο με καθαρό νερό. Σήμανση: η διάμετρος (mm), το μήκος, η αντοχή στη ρήξη (kN), η μάζα ανά μέτρο (G/m), ο αριθμός πρότυπου (EN), ο μήνας και το έτος (YYYY/MM) κατασκευής και η σήμανση ΕΚ (εξοπλισμός σύμφωνος με τις προϋποθέσεις του Κανονισμού 2016/425/ΕΕ) αναγραφονται πάνω στη θήκη ή στο κεράκι. Ο αριθμός παρτίδας επιτρέπει την ανιχνευσιμότητα. EN 564:2014 : Τεχνικό πλαίσιο αναφο